

**GENERAL AGREEMENT
ON TARIFFS AND TRADE**

CONFIDENTIAL
TEX/SB/3065*
16 December 1994

Textiles Surveillance Body

ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Notification under Article 4

**Extension of the Bilateral Agreement
between Canada and the Dominican Republic**

Note by the Chairman

Attached is a notification received from Canada of an extension of its bilateral agreement with the Dominican Republic, valid from 1 January 1995 until such time as both parties join the World Trade Organisation.¹

¹The bilateral agreement, previous extensions and modifications are contained in COM.TEX/SB/1608, 1731, 1861 and 1946.

*Original language only.

The Permanent Mission of Canada
to the United Nations



La Mission Permanente du Canada
aux Nations Unies

1, rue du
Pré-de-la-Bichette
1202 Geneva

37-10-3-3-LATAM

December 15, 1994

Ambassador Marcelo Raffaelli
Chairman
Textiles Surveillance Body
General Agreement on Tariffs and Trade
Centre William Rappard
154 rue de Lausanne
1211 Geneva

Dear Ambassador Raffaelli,

Pursuant to Article 4 of the Arrangement Regarding International Trade in Textiles (MFA), done at Geneva on 20 December 1973, and to its 1986, 1991, 1992 and 1993 Protocols of Extension and Maintenance in Force, I have the honour to advise you of the extension of the bilateral Memorandum of Understanding (MOU) between Canada and the Dominican Republic.

Attached please find copy of the exchange of Notes extending the Agreement until such time as both parties join the World Trade Organization.

Yours sincerely,

Jean Saint-Jacques
Jean Saint-Jacques
Counsellor



REPÚBLICA DOMINICANA

Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores

SUS-ECO.- 023415

La Secretaria de Estado de Relaciones Exteriores saluda muy atentamente a la Embajada del Canadá, en ocasión de avisar recibido de su Nota No.072/94 de fecha 25 de noviembre de 1994 mediante la cual su Ilustrado Gobierno propone la prórroga de la vigencia del Memorándum de Entendimiento suscrito entre nuestros países relativo a la exportación desde la República Dominicana de ciertos productos textiles para ser importados hacia el Canadá.

La Secretaria de Estado de Relaciones Exteriores cumple en informar a la Embajada del Canadá que acepta la propuesta inserta en la citada Nota, para que el Memorándum de Entendimiento suscrito entre ambos países quede prorrogado hasta tanto ambos Gobiernos, hayan accedido a la Organización Mundial de Comercio (OMC) y al Acuerdo sobre los Textiles y Vestidos (ATV) y que todas las provisiones existentes en el mismo sean mantenidas. Esta Prórroga constituye una medida interina la cual provee una estabilidad en el Comercio hasta tanto las condiciones alcanzadas en la Ronda de Uruguay de --- del Comercio Multilateral entren en vigor.



REPÚBLICA DOMINICANA

Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores

La Secretaria de Estado de Relaciones Exteriores
provechó la presente oportunidad para renovarle a la Embajada
del Canadá las seguridades de su más alta consideración.

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized "S" or a similar character.

Santo Domingo, D. N.

28 NOV 1994

A LA HONORABLE
EMBAJADA DEL CANADA
C I U D A D.

TRANSLATION

The Secretariat for External Relations presents its compliments to the Canadian Embassy and has the honour to acknowledge with thanks receipt of the Embassy's Note No. 072/94 of its 25 November 1994 proposing the extension of the current terms of the Memorandum of Agreement between the Government of Canada and the Government of the Dominican Republic relating to the export from the Dominican Republic of certain textile products for import into Canada.

The Secretariat for External Relations informs the Canadian Embassy that the proposal formulated in the above mentioned Note has been accepted so that the Memorandum of Agreement between both Countries is extended until both Governments will have acceded to the World Trade Organization (WTO) and the Agreement on Textiles & Clothing (ATC) and all provision of the Agreement will be maintained. This extension constituted an interim measure that will provide stability in the trade until the Conclusion of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiation will enter into effect.

The Secretariat for External Relations avails itself of this opportunity to renew to the Canadian Embassy the assurances of its highest consideration.

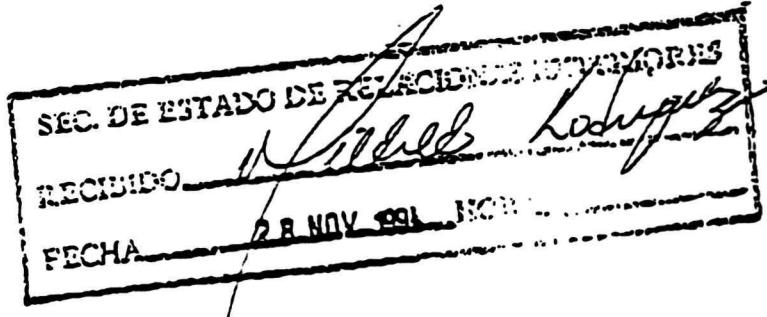
Santo Domingo, D. N.
28 November, 1994

TO THE HONOURABLE
CANADIAN EMBASSY
SANTO DOMINGO, D. N.



Canadian Embassy

Ambassade du Canada

Nota No. 072/94

La Embajada de Canadá saluda muy atentamente a la Honorable Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores, y tiene el honor de referirse a la Nota 30/94 del 7 de Septiembre de 1994 de esta Embajada y a la Nota 019602 del 10 de Octubre de 1994 de la Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores. Como ya indicado, el Gobierno de Canadá desea proponer la prórroga de la vigencia del Memorandum de Entendimiento suscrito entre el Gobierno de la República Dominicana y el Gobierno de Canadá relativo a la exportación desde la República Dominicana de ciertos productos textiles para ser importados hacia el Canadá, hasta tanto ambos Gobiernos el de Canadá y de República Dominicana hayan accedido a la Organización Mundial de Comercio (OMC) y al Acuerdo sobre los Textiles y Vestidos (ATV). Todas las provisiones existentes en el Memorandum de Entendimiento, incluyendo el aumento anual, sean mantenidas.

Una prórroga de esta naturaleza constituye una medida interina la cual provee una estabilidad en el comercio hasta tanto las conclusiones alcanzadas en la Ronda de Uruguay de Negociaciones del Comercio Multilateral entren en vigor.

-6-

Las autoridades canadienses proponen que esta aceptación por parte de las autoridades dominicanas a travez de una Nota Verbal, constituya un acuerdo entre Canadá y la República Dominicana. A este efecto, las Autoridades canadienses agradecerían recibir una respuesta antes del 30 de Noviembre de 1994.

La Embajada de Canada se vale de la oportunidad para reiterar a la Honorable Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores, las seguridades de su más alta consideración.



Santo Domingo, 25 de noviembre de 1994

3232

Canadian Embassy

Note No. 072/94

The Embassy of Canada presents its compliments to the Secretariat for External Relations and has the honour to refer to this Embassy's Note 30/94 of 7 September 1994 and Note 019602 of 10 October 1994 of the Secretariat for External Relations. As mentioned, the Canadian Government wishes to propose the extension of the Memorandum of Understanding between the Government of the Dominican Republic and the Government of Canada relating to the export from the Dominican Republic of certain textile products for import into Canada, until the two Governments, that of Canada and that of the Dominican Republic, will have acceded to the World Trade Organization (WTO) and the Agreement on Textiles & Clothing (ATC), and that all the provisions of the Memorandum of Understanding, including the annual increase, be maintained.

This extension constitutes an interim measure that will provide stability in the trade until the conclusions of the Uruguay Round of multilateral negotiations enter into force.

The Canadian authorities propose that this acceptance by the Dominican authorities through a note verbal should constitute an agreement between Canada and the Dominican Republic. To this end, the Canadian authorities would be grateful to receive a reply by 30 November 1994.

The Embassy of Canada takes this opportunity to renew to the Secretariat for External Relations the assurances of its highest consideration.

Canadian Embassy
Santo Domingo, 25 November 1994